DE	**Originalbetriebsanleitung**	**Universalsauger Wandmontiert**
EN	Translation of the original operating instructions	Universal Wall-Mounted Vacuum Cleaner
FR	Traduction du manuel d'utilisation d'origine	Aspirateur universel mural
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Aspiratore universale a parete
ES	Traducción del manual original	Aspirador universal de pared
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Universele wandgemonteerde stofzuiger
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Univerzální nástěnný vysavač
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Univerzálny nástenný vysávač
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Uniwersalny odkurzacz ścienny
HU	Az eredeti használati útmutató fordítása	Univerzális falra szerelhető porszívó



GWS 30

17033

Güde



DEUTSCH	**Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**
ENGLISH	Please read the instructions carefully before starting the machine.
FRANÇAIS	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
ITALIANO	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.
ESPAÑOL	Lea atentamente las instrucciones antes de poner en marcha la máquina.
NEDERLANDS	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
CESKY	Před spuštěnám stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.
SLOVENČINA	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
POLSKI	Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje.
MAGYAR	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



INBETRIEBNAHME | STARTING-UP THE MACHINE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE | INBEDRIJFSTELLING | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY | ÜZEMBE HELYEZÉS | URUCHOMIENIE | PUESTA EN MARCHA 2

Deutsch
TECHNISCHE DATEN | SICHERHEITSHINWEISE | BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG | VERHALTEN IM NOTFALL | LADEGERÄT | AKKU | ARBEITSHINWEISE | SYMBOLE | ENTSORGUNG GEWÄHRLEISTUNG | SERVICE 07

English
TECHNICAL DATA | SAFETY INSTRUCTIONS | SPECIFIED CONDITIONS OF USE | EMERGENCY PROCEDURE | CHARGING EQUIPMENT | BATTERY | WORK INSTRUCTIONS | SYMBOLS | DISPOSAL | GUARANTEE | SERVICE 10

Français
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION | CONDUITE EN CAS D'URGENCE | DISPOSITIF DE CHARGE | BATTERIA | CONSIGNES DE TRAVAIL | SYMBOLES | LIQUIDATION | GARANTIE | SERVICE 13

Italiano
DATI TECNICI | NORME DI SICUREZZA | USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE | COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA | L'IMPIANTO DI CARICAMENTO | BATTERIA | ISTRUZIONI DI LAVORO | SIMBOLI | SMALTIMENTO | GARANZIA | SERVIZIO 16

Español
DATOS TÉCNICOS | INSTRUCCIONES SEGURIDAD | USO PREVISTO | COMPORTAMIENTO EN CASO DE EMERGENCIA | CARGADOR | BATERÍA | INSTRUCCIONES DE USO | SÍMBOLOS | ELIMINACIÓN GARANTÍA | SERVICIO 19

Nederlands
TECHNISCHE GEGEVENS | VEILIGHEIDSADVIEZEN | VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM | HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL | LAADAPPARAAT | BATTERIJ | WERKINSTRUCTIES | SYMBOLEN | VERWIJDERING | GARANTIE | SERVICE 22

Cesky
TECHNICKÉ ÚDAJE | BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ | POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM | CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE | LIKVIDACE | NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ | BATERIE | PRACOVNÍ POKYNY | SYMBOLY | LIKVIDACE | ZÁRUKA | SERVIS 25

Slovensky
TECHNICKÉ ÚDAJE | BEZPEČNOSTNÉ POKYNY | POUŽITIE PODĽA PREDPISOV | SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE | NABÍJACIE ZARIADENIE | BATÉRIE | PRACOVNÉ POKYNY | SYMBOLY | LIKVIDÁCIA | ZÁRUKA | SERVIS 28

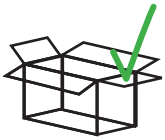
Magyar
MŰSZAKI ADATOK | BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK | RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT | VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN | TÖLTŐ KÉSZÜLÉK | AKKUMULÁTOR | MUNKAUTASÍTÁSOK | SYMBOLY | KISELEJTEZÉS | JÓTÁLLÁS | SZERVÍZ 31

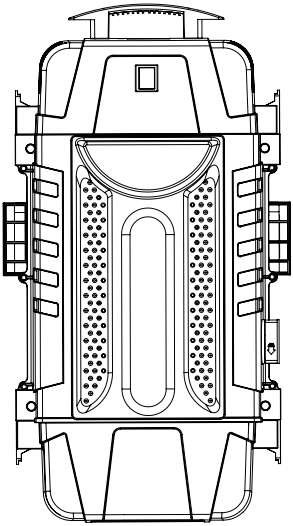
Polski
DANE TECHNICZNE | WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA | ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM | POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU | PROSTOWNIK | AKUMULATOR | INSTRUKCJE ROBOCZE | SYMBOLE| UTYLIZACJA GWARANCJA | SERWIS 34

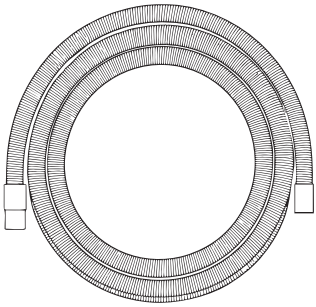
Lieferumfang

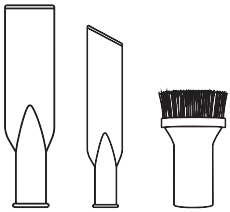
EN Scope of delivery **FR** Contenu de la livraison **IT** Dotazione
ES Volumen de suministro **NL** Leveringsomvang **CZ** OBJEM dodávky
SK Rozsah dodávky **PL** Zakres dostawy **HU** Szállítási terjedelem



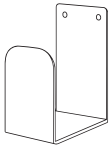


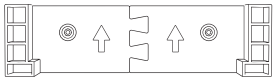


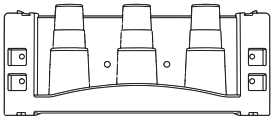


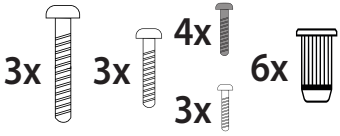


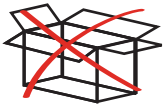


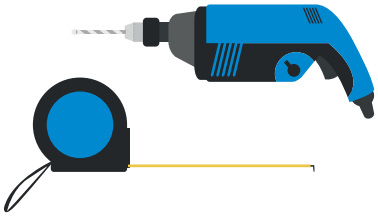








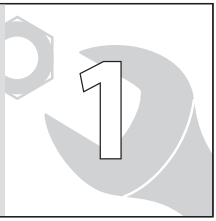






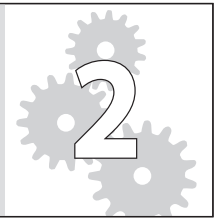


DE	**Montage**	PL	Montaż
EN	Assembly	ES	Montaje
FR	Assemblage		
IT	Montaggio		
NL	Montage		
CZ	Montáž		
SK	Montáž		
HU	Szerelés		



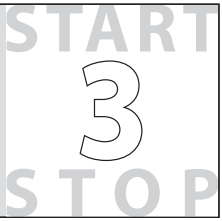
1

DE	**Inbetriebnahme**	PL	Uruchomienie
EN	Starting-up the machine	ES	Puesta en marcha
FR	mise en service		
IT	Messa in funzione		
NL	Inbedrijfstelling		
CZ	Uvedení do provozu		
SK	Uvedenie do prevádzky		
HU	Üzembe helyezés		



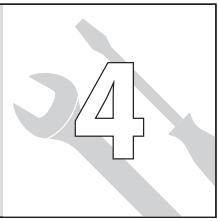
2

DE	**Betrieb**	PL	Eksploatacja
EN	Operation	ES	Funcionamiento
FR	Fonctionnement		
IT	Esercizio		
NL	Gebruik		
CZ	Provoz		
SK	Prevádzka		
HU	Üzemeltetés		



3

DE	**Reinigung / Wartung**	PL	Czyszczenie / konserwacja
EN	Cleaning / Maintenance	ES	Limpieza/mantenimiento
FR	Nettoyage / Entretien		
IT	Pulizia / Manutenzione		
NL	Schoonmaken / Onderhoud		
CZ	Čištění / Údržba		
SK	Čistenie / Údržba		
HU	Tisztítás / Karbantartás		



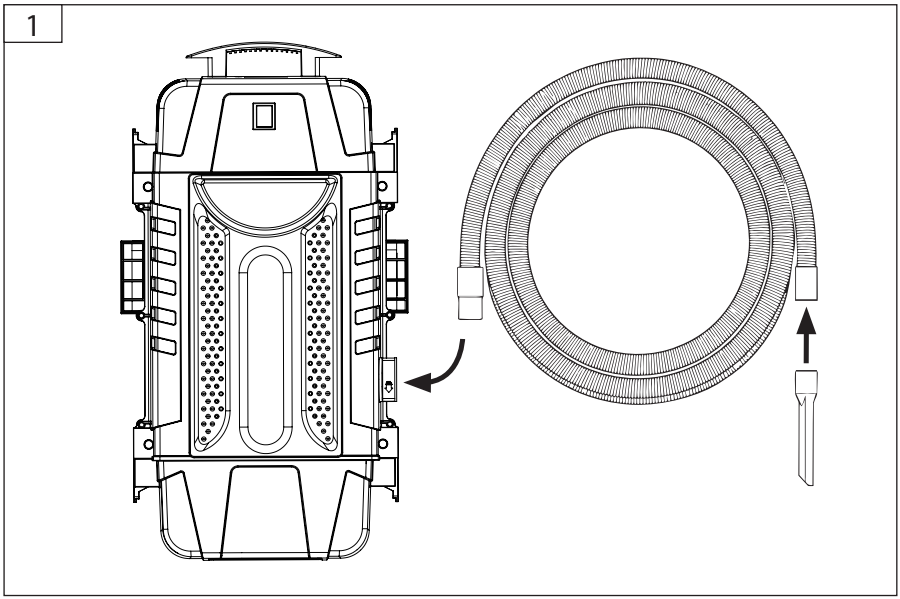
4

1

DE **Montage**
EN Assembly
FR Assemblage
IT Montaggio
NL Montage
CZ Montáž
SK Montáž
HU Szerelés
PL Montaż
ES Montaje



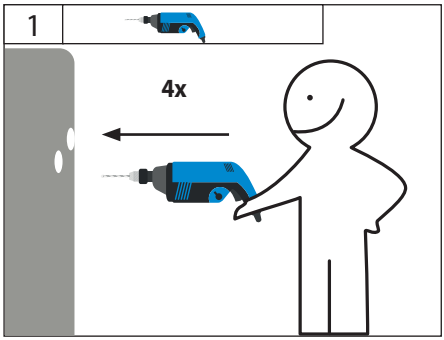
1

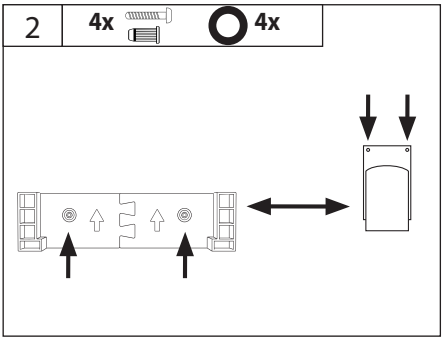


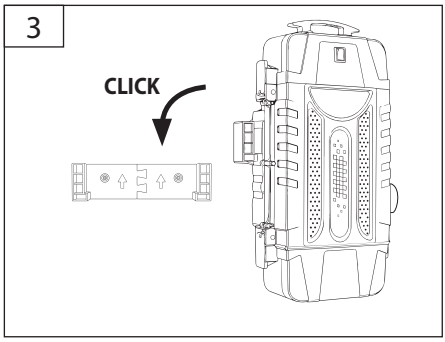
DE **Inbetriebnahme**
EN Starting-up the machine
FR mise en service
IT Messa in funzione
NL Inbedrijfstelling
CZ Uvedení do provozu
SK Uvedenie do prevádzky
HU Üzembe helyezés
PL Uruchomienie
ES Puesta en marcha

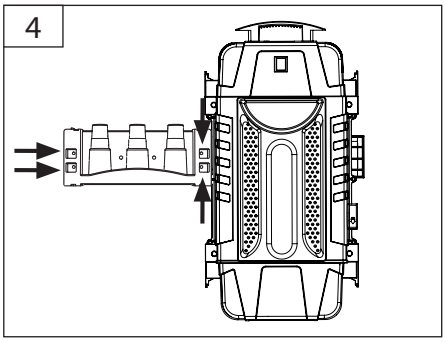
2







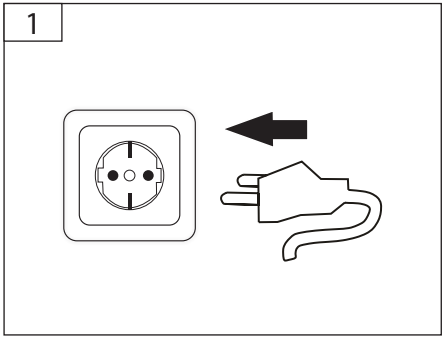


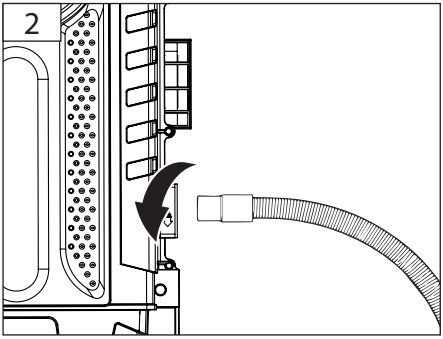


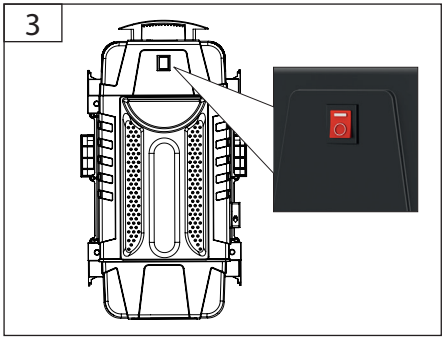


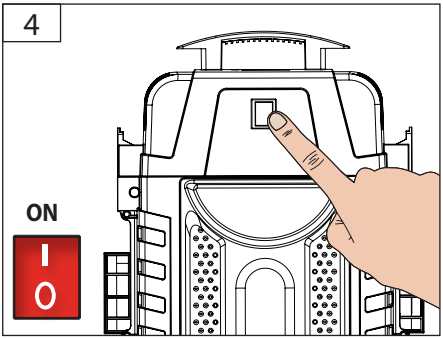
START
3
STOP

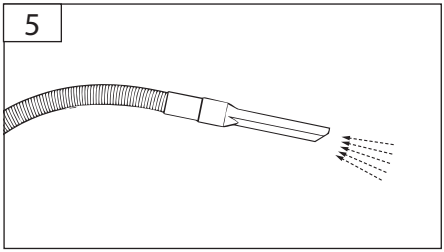
DE **Betrieb**
EN Operation
FR Fonctionnement
IT Esercizio
NL Gebruik
CZ Provoz
SK Prevádzka
HU Üzemeltetés
PL Eksploatacja
ES Funcionamiento

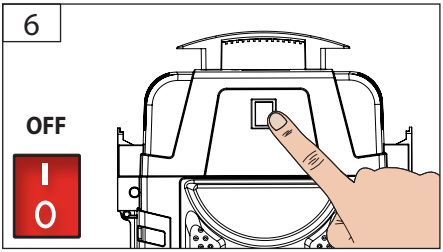








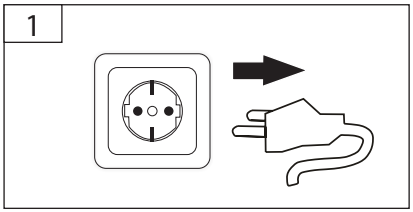


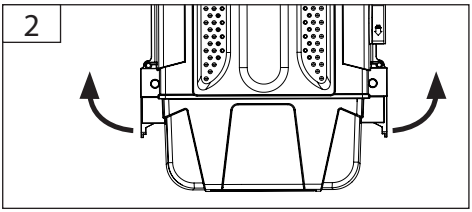


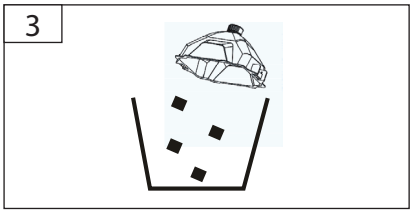
DE **Reinigung / Wartung**
EN Cleaning / Maintenance
FR Nettoyage / Entretien
IT Pulizia / Manutenzione
NL Schoonmaken / Onderhoud
CZ Čištění / Údržba
SK Čistenie / Údrzba
HU Tisztítás / Karbantartás
PL Czyszczenie / konserwacja
ES Limpieza/mantenimiento

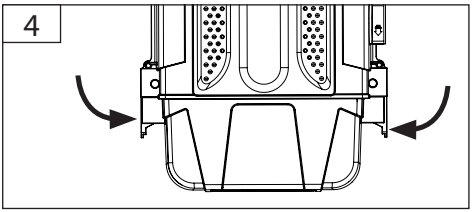
4







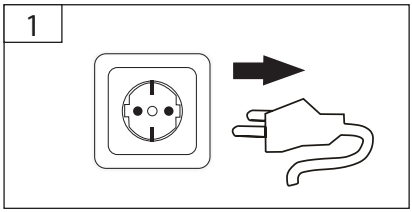


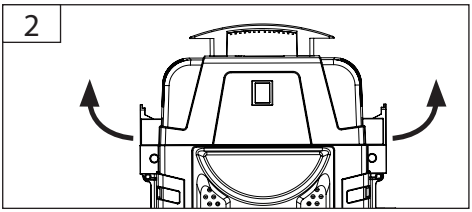


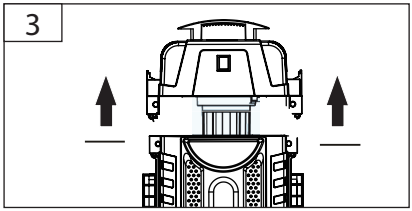
4

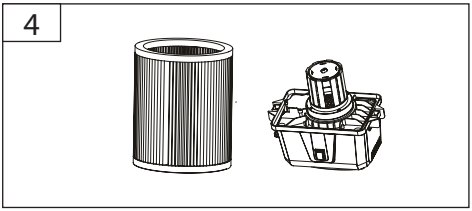
DE **Reinigung / Wartung**
EN Cleaning / Maintenance
FR Nettoyage / Entretien
IT Pulizia / Manutenzione
NL Schoonmaken / Onderhoud
CZ Čištění / Údržba
SK Čistenie / Údrzba
HU Tisztítás / Karbantartás
PL Czyszczenie / konserwacja
ES Limpieza/mantenimiento

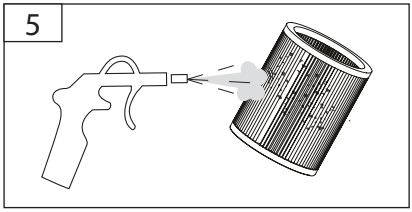












Technische Daten

Universalsauger Wandmontiert	GWS 30
Artikel-Nr.	17033
Anschluss	230 V ~ 50 Hz
Motorleistung	1200 W
Unterdruck max.	18 kPa
Anschlusskabel	2,5 m
Behältervolumen	30 l
Gewicht	8,4 kg
Schutzart	IP X4
Schutzklasse	II
Schlauchlänge	9,5 m
Geräuschangaben ermittelt entsprechend EN 60312-1:2013:	
Schallleistungspegel L_{WA} (Unsicherheit K = 3 dB(A))	85 dB (A)
Gehörschutz tragen!	



Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Sicherheitshinweise

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Brand- und Explosionsgefahr!

Generell dürfen keine brennbaren oder explosiven Lösungsmittel, Flüssigkeiten wie Benzin, Öl, Alkohol, Verdünnung und keine Teile (Metallspäne, Asche), mit einer Temperatur über 60 °C aufgesaugt werden; es besteht sonst Explosions- und Brandgefahr!

Das Gerät darf nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen und Substanzen verwendet werden

Düse, Schlauch oder Rohr nicht auf Menschen oder Tiere richten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Trockensauger für den normalen Gebrauch im witterungsgeschutzten Innenbereich wie z.B. Garagen, Werkstätten etc..

Das in dieser Betriebsanleitung beschriebene Gerät ist geeignet:

- zum Aufsaugen von Staub
- Nationale Bestimmungen müssen hierbei beachtet werden.

⚠ Folgende Materialien dürfen nicht gesaugt werden:

- gesundheitsgefährliche Stäube
- heiße Materialien (glimmende Zigaretten, heiße Asche usw.)
- brennbare, explosive, aggressive Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren, Laugen usw.)
- brennbare, explosive Stäube (z.B. Magnesium-, Aluminiumstaub usw.)

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben: 1. Ort des Unfalls, 2. Art des Unfalls, 3. Zahl der Verletzten, 4. Art der Verletzungen

Symbole


WARNUNG/ACHTUNG!


Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung


WARNUNG - Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.


Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.


Weisen Sie Kinder und unbefugte Personen an sich stets von dem Gerät fern zu halten.


Das Gerät nicht der Witterung (Regen, Sonne, Nebel, Schnee) aussetzen.


Schutzklasse II


Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

CE Konformitätszeichen

Netzanschluss

⚠ **Der Betrieb ist nur mit Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD max. Fehlerstrom 30mA) zulässig.**

⚠ GEFAHR! Stromschlag! Es besteht Verletzungsgefahr durch elektrischen Strom!

Vor Inbetriebsetzung muss durch einen zuständigen Elektriker überprüft werden, dass die verlangten elektrischen Sicherheitsmaßnahmen vorhanden sind. Nationale Bestimmungen müssen hierbei beachtet werden.

Der elektrische Anschluss hat über eine Steckdose zu erfolgen.

Spannung überprüfen. Die auf dem Typenschild angegebenen technischen Daten müssen mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmen.

Es ist darauf zu achten, dass die Anschlusssteckdose vom Wasser und Feuchtigkeit entfernt ist und dass der Stecker vor Feuchtigkeit geschützt wird.

Nur ein für den Außenbereich zugelassenes spritzwassergeschütztes Verlängerungskabel verwenden.

Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Wartung

⚠ Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Führen Sie vor Benutzung stets eine Sichtprüfung durch, um festzustellen, ob das Gerät, insbesondere Netzkabel und Stecker, beschädigt ist.

Das Gerät darf nicht benutzt werden falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Achtung! Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Stets die Lüftungsschlitze der Maschine sauber halten.

Das Saugeroberteil niemals mit Wasser abspritzen Gefahr für Personen, Kurzschlussgefahr.

Lagerung: Das Gerät trocken und frostgeschützt lagern.

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Bei Bedarf finden Sie die Ersatzteilliste im Internet unter www.guede.com.

Entsorgung



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Wichtige Kundeninformation

Bitte beachten Sie, dass eine Rücksendung innerhalb oder auch außerhalb der Gewährleistungszeit grundsätzlich in der Originalverpackung erfolgen sollte. Durch diese Maßnahme werden unnötige Transportschäden und deren oft strittige Regelung wirkungsvoll vermieden. Nur im Originalkarton ist Ihr Gerät optimal geschützt und somit eine reibungslose Bearbeitung gesichert.

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Betriebsanleitung? Auf der Homepage unseres Servicepartners der Firma Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) im Bereich Service wird Ihnen schnell und unbürokratisch weitergeholfen. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigt unser Servicepartner die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-Mail: support@ts.guede.com

Technical specifications

Universal Wall-Mounted Vacuum Cleaner	GWS 30
Item no.	17033
Connection	230 V ~ 50 Hz
Engine power	1200 W
Maximum negative pressure	18 kPa
Connection cable	2,5 m
Tank capacity	30 l
Weight	7.7 kg
Protection class	IP X4
Protection class	II
Hose length	9,5 m
Noise levels determined in accordance with EN 60312-1:2013: Sound power level$_{LWA}$ (uncertainty K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Wear ear protection!	



Do not use the appliance until you have read and understood the user manual carefully. Familiarise yourself with the controls and the correct use of the appliance. Observe all the safety instructions set out in the manual. Behave responsibly towards others.

The operator is liable for any accidents or hazards caused to third parties.

If you have any questions regarding the connection or operation of the device, please contact customer services.

Safety instructions

The appliance may be used by children aged 8 years and over, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the resulting risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Risk of fire and explosion!

As a general rule, do not vacuum up any flammable or explosive solvents, liquids such as petrol, oil, alcohol or thinners, or any particles (metal shavings, ash) with a temperature exceeding 60 °C; otherwise there is a risk of explosion and fire!

The device must not be used in the vicinity of flammable gases and substances

Do not point the nozzle, hose or pipe at people or animals.

Intended use

Dry vacuum cleaner for general use in sheltered indoor areas such as garages, workshops, etc.

The device described in this user manual is suitable for:

- for picking up dust
- National regulations must be observed in this regard.

⚠ The following materials must not be vacuumed:

- dusts that are hazardous to health
- hot objects (lit cigarettes, hot ash, etc.)
- flammable, explosive or corrosive liquids (e.g. petrol, solvents, acids, alkalis, etc.)
- flammable, explosive dusts (e.g. magnesium dust, aluminium dust, etc.)

Please note that our devices are not designed for commercial, trade or industrial use. We accept no liability if the device is used in commercial, trade or industrial settings, or for equivalent activities.

What to do in an emergency

Administer the first aid appropriate to the injury and call for qualified medical assistance as soon as possible. Protect the injured person from further harm and keep them calm. When calling for help, provide the following details: 1. Location of the accident, 2. Nature of the accident, 3. Number of injured persons, 4. Nature of the injuries

Symbols


WARNING/CAUTION!


Warning: dangerous electrical voltage


WARNING – Read the operating instructions to reduce the risk of injury.


Always unplug the appliance from the mains before carrying out any work on it.


Instruct children and unauthorised persons to keep well away from the appliance at all times.


Do not expose the device to the elements (rain, sun, fog, snow).


PROTECTION CLASSII


Faulty and/or end-of-life electrical or electronic equipment must be taken to the designated recycling points.


CE mark

Mains connection

⚠ The appliance must only be used with a residual current device (RCD, max. residual current 30 mA).

⚠ DANGER! Electric shock! There is a risk of injury from electric current!

Before commissioning, a qualified electrician must check that the required electrical safety measures are in place. National regulations must be observed in this regard.

The electrical connection must be made via a socket.

Check the voltage. The technical specifications stated on the rating plate must match the mains voltage.

Ensure that the socket is kept away from water and moisture and that the plug is protected from moisture.

Only use an extension lead that is approved for outdoor use and splash-proof.

Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

Maintenance

⚠ Always unplug the appliance from the mains before carrying out any work on it.

Always carry out a visual inspection before use to check that the appliance, particularly the power cord and plug, is not damaged.

Do not use the appliance if it is damaged or if any of its safety features are faulty. Replace any worn or damaged parts.

Warning! If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service department or a similarly qualified person to avoid any risk of injury.

Always keep the machine's ventilation slots clean.

Never spray the suction unit with water. Risk of injury, risk of short circuit.

Storage: Store the device in a dry place, protected from frost.

Repairs and work not described in this manual must only be carried out by qualified personnel.

Use only genuine accessories and genuine spare parts.

Only a device that is regularly serviced and well maintained can be a reliable aid. A lack of maintenance and care can lead to unforeseeable accidents and injuries.

If required, you can find the spare parts list online at www.guede.com.

Disposal



Used batteries and waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Used batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately. Remove used batteries, rechargeable batteries and light bulbs from the devices before disposal. Check with your local authorities or specialist retailer for information on recycling centres and collection points. Depending on local regulations, retailers may be obliged to take back used batteries, waste electrical and electronic equipment free of charge. By reusing and recycling your used batteries, waste electrical and electronic equipment, you can help reduce the demand for raw materials. Used batteries (especially lithium-ion batteries), and waste electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials which, if disposed of in an environmentally unsound manner, can have a negative impact on the environment and your health. Before disposal, delete any personal data that may be stored on your old device.

Warranty

The warranty period is 12 months for commercial use and 24 months for consumers, and begins on the date of purchase.

The warranty covers only defects attributable to material or manufacturing faults. When making a claim under the warranty, the original proof of purchase showing the date of sale must be provided.

The warranty does not cover improper use, such as overloading the device, the use of excessive force, or damage caused by external factors or foreign objects. Failure to follow the operating instructions and normal wear and tear are also excluded from the warranty.

Important customer information

Please note that returns, whether within or outside the warranty period, should always be made in the original packaging. This measure effectively prevents unnecessary damage during transit and the often contentious issues that arise from it. Only in the original box is your device optimally protected, ensuring that your return is processed smoothly.

Service

Do you have any technical questions? A complaint? Do you need spare parts or an operating manual? You can get quick and straightforward assistance in the 'Service' section of the website of our service partner, Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com). Please help us to help you. In order to identify your device in the event of a complaint, our service partner requires the serial number, item number and year of manufacture. You will find all this information on the type plate.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
Email: support@ts.guede.com

Caractéristiques techniques

Aspirateur universel mural	GWS 30
Référence	17033
raccordement	230 V ~ 50 Hz
Puissance du moteur	1200 W
Dépression max.	18 kPa
câble de raccordement	2,5 m
Capacité du réservoir	30 l
Poids	8,4 kg
Indice de protection	IP X4
Classe de protection	II
Longueur du tuyau	9,5 m
Données relatives au bruit déterminé conformément à la norme EN 60312-1:2013 : Niveau de puissance acoustique$_{LWA}$ (incertitude K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Portez une protection auditive !	



N'utilisez l'appareil qu'après avoir lu attentivement et compris le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Agissez de manière responsable envers les autres personnes.

L'opérateur est responsable des accidents ou des dangers causés à des tiers.

Si vous avez des doutes concernant le raccordement ou le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter le service après-vente.

Consignes de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles en aient compris les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Risque d'incendie et d'explosion !

D'une manière générale, il est interdit d'aspirer des solvants inflammables ou explosifs, des liquides tels que l'essence, l'huile, l'alcool ou le diluant, ainsi que des particules (copeaux métalliques, cendres) dont la température dépasse 60 °C ; sinon, il existe un risque d'explosion et d'incendie !

L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de gaz ou de substances inflammables

Ne dirigez pas la buse, le tuyau ou le tube vers des personnes ou des animaux.

Utilisation conforme

Aspirateur à sec destiné à un usage normal dans des espaces intérieurs à l'abri des intempéries, tels que les garages, les ateliers, etc.

L'appareil décrit dans ce mode d'emploi est adapté :

- pour aspirer la poussière
- Il convient de respecter les dispositions nationales en la matière.

⚠ Les matériaux suivants ne doivent pas être aspirés :

- poussières nocives pour la santé
- objets brûlants (cigarettes allumées, cendres chaudes, etc.)
- liquides inflammables, explosifs ou corrosifs (par exemple : essence, solvants, acides, bases, etc.)
- poussières inflammables et explosives (par exemple, poussière de magnésium, d'aluminium, etc.)

Veuillez noter que nos appareils ne sont pas conçus pour un usage commercial, artisanal ou industriel. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles, ou dans le cadre d'activités assimilées.

Comportement à adopter en cas d'urgence

Appliquez les premiers secours adaptés à la blessure et demandez une aide médicale qualifiée dès que possible. Protégez la victime contre toute aggravation de son état et installez-la dans une position confortable. Lorsque vous appelez les secours, indiquez les informations suivantes : 1. Lieu de l'accident, 2. Nature de l'accident, 3. Nombre de blessés, 4. Nature des blessures

Symboles

AVERTISSEMENT/ATTENTION !

Avertissement : tension électrique dangereuse

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, lisez le mode d'emploi.

Avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil, débranchez-le toujours de la prise.

Demandez aux enfants et aux personnes non autorisées de ne jamais s'approcher de l'appareil.

Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, brouillard, neige).

CLASSE DE PROTECTIONII

Les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou à mettre au rebut doivent être déposés dans les points de collecte prévus à cet effet.

Marquage de conformité CE

Raccordement au réseau

⚠ **Le fonctionnement n'est autorisé qu'avec un disjoncteur différentiel (RCD, courant de fuite max. 30 mA).**

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! Il existe un risque de blessure par électrocution !

Avant la mise en service, un électricien qualifié doit vérifier que les mesures de sécurité électrique requises sont bien en place. Les réglementations nationales doivent être respectées à cet égard.

Le raccordement électrique doit être effectué via une prise de courant.

Vérifiez la tension. Les caractéristiques techniques indiquées sur la plaque signalétique doivent correspondre à la tension du réseau électrique.

Veillez à ce que la prise de raccordement soit éloignée de l'eau et de l'humidité et à ce que la fiche soit protégée de l'humidité.

Utilisez uniquement une rallonge électrique résistante aux projections d'eau et homologuée pour une utilisation en extérieur.

Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

Maintenance

⚠ Avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil, débranchez-le toujours de la prise.

Avant toute utilisation, procédez toujours à un contrôle visuel afin de vérifier que l'appareil, en particulier le cordon d'alimentation et la fiche, n'est pas endommagé.

N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou si ses dispositifs de sécurité sont défectueux. Remplacez les pièces usées ou endommagées.

Attention ! Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant des qualifications requises afin d'éviter tout risque.

Veillez à ce que les fentes d'aération de la machine restent toujours propres.

Ne jamais asperger la partie supérieure de l'aspirateur avec de l'eau. Risque pour les personnes, risque de court-circuit.

Stockage: stocker l'appareil dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Les réparations et les interventions qui ne sont pas décrites dans ce manuel doivent être confiées exclusivement à du personnel qualifié.

N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Seul un appareil régulièrement entretenu et bien entretenu peut constituer un outil satisfaisant. Un manque d'entretien peut entraîner des accidents et des blessures imprévisibles.

Si nécessaire, vous trouverez la liste des pièces de rechange sur Internet à l'adresse www.guede.com.

Élimination des déchets



Les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément. Retirez les piles usagées, les accumulateurs usagés et les ampoules des appareils avant de les jeter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur spécialisé pour connaître les points de collecte et les centres de recyclage. Selon la réglementation locale, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les piles usagées, les appareils électriques et électroniques usagés. Contribuez à réduire les besoins en matières premières en réutilisant et en recyclant vos piles usagées, vos appareils électriques et électroniques usagés. Les piles usagées (en particulier les batteries lithium-ion), les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux et recyclables qui, s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique, peuvent avoir des effets négatifs sur l'environnement et votre santé. Avant de jeter votre ancien appareil, effacez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

garantie

La période de garantie est de 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 24 mois pour les particuliers ; elle prend effet à la date d'achat de l'appareil.

La garantie couvre exclusivement les défauts résultant d'un vice de matériau ou de fabrication. En cas de réclamation au titre de la garantie, il convient de joindre la preuve d'achat originale mentionnant la date de vente.

Sont exclus de la garantie les utilisations non conformes, telles que la surcharge de l'appareil, l'utilisation de la force, les dommages causés par des influences extérieures ou par des corps étrangers. Le non-respect du mode d'emploi et l'usure normale sont également exclus de la garantie.

Information importante à l'attention de nos clients

Veuillez noter que tout retour, qu'il soit effectué pendant ou après la période de garantie, doit en principe être effectué dans l'emballage d'origine. Cette mesure permet d'éviter efficacement les dommages liés au transport et les litiges qui en découlent souvent. Ce n'est que dans son carton d'origine que votre appareil est protégé de manière optimale, ce qui garantit un traitement sans encombre.

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces de rechange ou d'un mode d'emploi ? Rendez-vous dans la rubrique « Service » du site Internet de notre partenaire de service, la société Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) : vous y trouverez une aide rapide et sans formalités administratives. Aidez-nous à vous aider. Afin de pouvoir identifier votre appareil en cas de réclamation, notre partenaire de service a besoin du numéro de série, de la référence de l'article et de l'année de fabrication. Vous trouverez toutes ces informations sur la plaque signalétique.

Tél. : +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax : +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail : support@ts.guede.com

Dati tecnici

Aspiratore universale a parete	GWS 30
Codice articolo	17033
Collegamento	230 V ~ 50 Hz
Potenza del motore	1200 W
Depressione max.	18 kPa
Cavo di collegamento	2,5 m
Capacità del serbatoio	30 l
Peso	8,4 kg
Grado di protezione	IP X4
Classe di protezione	II
Lunghezza del tubo flessibile	9,5 m
Dati relativi al rumore determinato in conformità alla norma EN 60312-1:2013:	
Livello di potenza sonora $_{LWA}$ (incertezza K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Indossare protezioni acustiche!	



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver letto attentamente e compreso il manuale d'uso. Acquisire familiarità con i comandi e il corretto utilizzo dell'apparecchio. Rispettare tutte le avvertenze di sicurezza riportate nel manuale. Comportarsi in modo responsabile nei confronti delle altre persone.

L'operatore è responsabile in caso di incidenti o pericoli nei confronti di terzi.

In caso di dubbi sul collegamento o sul funzionamento dell'apparecchio, rivolgersi al servizio clienti.

Avvertenze di sicurezza

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

Pericolo di incendio ed esplosione!

In linea generale, non devono essere aspirati solventi infiammabili o esplosivi, liquidi quali benzina, olio, alcool, diluenti, né particelle (trucioli metallici, cenere) con una temperatura superiore a 60 °C; in caso contrario sussiste pericolo di esplosione e incendio!

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di gas e sostanze infiammabili

Non puntare l'ugello, il tubo flessibile o il tubo verso persone o animali.

Uso previsto

Aspirapolvere per uso generico in ambienti interni al riparo dalle intemperie, come garage, officine ecc.

L'apparecchio descritto nel presente manuale d'uso è adatto a:

- per aspirare la polvere
- A tal proposito è necessario rispettare le disposizioni nazionali.

⚠ Non aspirare i seguenti materiali:

- polveri nocive per la salute
- materiali incandescenti (sigarette accese, cenere incandescente, ecc.)
- liquidi infiammabili, esplosivi e corrosivi (ad es. benzina, solventi, acidi, soluzioni alcaline, ecc.)
- polveri infiammabili ed esplosive (ad es. polvere di magnesio, di alluminio, ecc.)

Si prega di tenere presente che i nostri dispositivi non sono stati progettati per un uso commerciale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna responsabilità qualora il dispositivo venga utilizzato in attività commerciali, artigianali o industriali, nonché in attività di natura analoga.

Come comportarsi in caso di emergenza

Prestare le misure di primo soccorso necessarie in base alla natura della lesione e richiedere al più presto l'intervento di personale medico qualificato. Evitare che il ferito subisca ulteriori danni e metterlo a riposo. Quando si richiede soccorso, fornire le seguenti informazioni: 1. Luogo dell'incidente, 2. Tipo di incidente, 3. Numero dei feriti, 4. Tipo di lesioni

Simboli

	AVVERTENZA/ATTENZIONE!
	Avviso: presenza di tensione elettrica pericolosa
	AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, leggere le istruzioni per l'uso.
	Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
	Si raccomanda ai bambini e alle persone non autorizzate di tenersi sempre lontani dall'apparecchio.
	Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, nebbia, neve).
	CLASSE DI PROTEZIONEII
	Gli apparecchi elettrici o elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati presso i punti di raccolta previsti a tale scopo.
	Marchio di conformità CE

Collegamento alla rete elettrica

⚠ Il funzionamento è consentito solo con un interruttore differenziale (RCD, corrente di guasto max. 30 mA).

⚠ PERICOLO! Scossa elettrica! Esiste il rischio di lesioni causate dalla corrente elettrica!

Prima della messa in funzione, un elettricista qualificato deve verificare che siano state adottate le misure di sicurezza elettriche richieste. A tal fine è necessario rispettare le normative nazionali.

Il collegamento elettrico deve essere effettuato tramite una presa di corrente.

Verificare la tensione. I dati tecnici indicati sulla targhetta devono corrispondere alla tensione della rete elettrica.

È necessario assicurarsi che la presa di collegamento sia lontana dall'acqua e dall'umidità e che la spina sia protetta dall'umidità.

Utilizzare esclusivamente una prolunga omologata per uso esterno e resistente agli spruzzi d'acqua.

Proteggere il cavo dal calore, dall'olio e dagli spigoli vivi.

Manutenzione

⚠ Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.

Prima dell'uso, effettuare sempre un controllo visivo per verificare che l'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione e la spina, non presenti danni.

Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o se i dispositivi di sicurezza sono difettosi. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

Attenzione! Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona in possesso di qualifiche equivalenti, al fine di evitare pericoli.

Mantenere sempre pulite le fessure di ventilazione della macchina.

Non spruzzare mai acqua sulla parte superiore dell'aspiratore: pericolo per le persone, rischio di cortocircuito.

Conservazione: conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

Le riparazioni e gli interventi non descritti nel presente manuale devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali.

Solo un apparecchio sottoposto a regolare manutenzione e ben curato può essere uno strumento

affidabile. Una manutenzione e una cura inadeguate possono causare incidenti e lesioni imprevedibili.

Se necessario, è possibile consultare l'elenco dei ricambi sul sito Internet www.guede.com.

Smaltimento



Le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso devono essere raccolte e smaltite separatamente. Prima dello smaltimento, rimuovere le batterie, gli accumulatori e le lampadine dai dispositivi. Informatevi presso le autorità locali o il vostro rivenditore specializzato sui centri di riciclaggio e sui punti di raccolta. A seconda delle normative locali, i rivenditori potrebbero essere obbligati a ritirare gratuitamente le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Contribuite a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando le vostre batterie usate e le vostre apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Le batterie usate (soprattutto quelle agli ioni di litio) e le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate contengono materiali preziosi e riciclabili che, se smaltiti in modo non ecologico, possono avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Prima dello smaltimento, cancellate i dati personali eventualmente presenti sul vostro apparecchio usato.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi per l'uso commerciale e di 24 mesi per i consumatori e decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio.

La garanzia copre esclusivamente i difetti imputabili a vizi dei materiali o di fabbricazione. In caso di reclamo relativo a un difetto coperto dalla garanzia, è necessario allegare la ricevuta di acquisto originale con la data di vendita.

Sono esclusi dalla garanzia gli usi impropri, quali ad esempio il sovraccarico dell'apparecchio, l'uso della forza, i danni causati da fattori esterni o da corpi estranei. Sono inoltre esclusi dalla garanzia il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la normale usura.

Informazioni importanti per i clienti

Si prega di tenere presente che, sia durante il periodo di garanzia che oltre, i resi devono essere effettuati esclusivamente nell'imballaggio originale. In questo modo si evitano efficacemente inutili danni da trasporto e le relative controversie spesso controverse. Solo nella scatola originale il vostro dispositivo è protetto in modo ottimale, garantendo così una gestione senza intoppi.

Assistenza

Avete domande tecniche? Un reclamo? Avete bisogno di pezzi di ricambio o di un manuale d'uso? Nella sezione "Assistenza" del sito web del nostro partner di assistenza, la ditta Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), riceverete un aiuto rapido e senza lungaggini burocratiche. Vi preghiamo di aiutarci ad aiutarvi. Per poter identificare il vostro apparecchio in caso di reclamo, il nostro partner di assistenza necessita del numero di serie, del codice articolo e dell'anno di costruzione. Tutti questi dati sono riportati sulla targhetta identificativa.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Datos técnicos

Aspirador universal de pared	GWS 30
N.º de artículo	17033
Conexión	230 V ~ 50 Hz
Potencia del motor	1200 W
Presión negativa máx.	18 kPa
Cable de conexión	2,5 m
Capacidad del depósito	30 l
Peso	8,4 kg
Índice de protección	IP X4
Clase de protección	II
Longitud de la manguera	9,5 m
Datos sobre el ruido	
determinado de conformidad con la norma EN 60312-1:2013: Nivel de potencia acústica $_{LWA}$ (incertidumbre K = 3 dB(A))	85 dB(A)
¡Utiliza protección auditiva!	



No utilice el aparato hasta que haya leído atentamente y comprendido el manual de instrucciones. Familiarícese con los elementos de control y el uso correcto del aparato. Siga todas las instrucciones de seguridad que figuran en el manual. Actúe de forma responsable con respecto a otras personas.

El operario es responsable de los accidentes o riesgos que puedan afectar a terceros.

Si tiene alguna duda sobre la conexión o el funcionamiento del aparato, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Instrucciones de seguridad

El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.

¡Peligro de incendio y explosión!

En general, no se deben aspirar disolventes inflamables o explosivos, líquidos como gasolina, aceite, alcohol o diluyentes, ni partículas (virutas de metal, cenizas) con una temperatura superior a 60 °C; de lo contrario, existe peligro de explosión e incendio.

El aparato no debe utilizarse cerca de gases y sustancias inflamables

No apunte la boquilla, la manguera o el tubo hacia personas o animales.

Uso previsto

Aspirador en seco para uso normal en interiores protegidos de las inclemencias del tiempo, como garajes, talleres, etc.

El aparato descrito en este manual de instrucciones es adecuado para:

- para recoger el polvo
- En este sentido, deben respetarse las disposiciones nacionales.

⚠ No se deben aspirar los siguientes materiales:

- polvos nocivos para la salud
- materiales calientes (cigarrillos encendidos, cenizas calientes, etc.)
- Líquidos inflamables, explosivos y corrosivos (por ejemplo, gasolina, disolventes, ácidos, álcalis, etc.)
- polvos inflamables y explosivos (por ejemplo, polvo de magnesio, de aluminio, etc.)

Tenga en cuenta que nuestros aparatos no han sido diseñados para su uso comercial, artesanal o industrial. No asumimos ninguna responsabilidad si el aparato se utiliza en empresas comerciales, artesanales o industriales, así como en actividades de naturaleza similar.

Cómo actuar en caso de emergencia

Aplique las medidas de primeros auxilios necesarias según la lesión y solicite asistencia médica cualificada lo antes posible. Evite que el herido sufra más daños y manténgalo en reposo. Cuando solicite ayuda, facilite los siguientes datos: 1. Lugar del accidente, 2. Tipo de accidente, 3. Número de heridos, 4. Tipo de lesiones

Símbolos


¡ADVERTENCIA/ATENCIÓN!


Advertencia: tensión eléctrica peligrosa


ADVERTENCIA: Lea el manual de instrucciones para reducir el riesgo de lesiones.


Antes de realizar cualquier tarea en el aparato, desconéctelo siempre de la toma de corriente.


Indique a los niños y a las personas no autorizadas que se mantengan siempre alejados del aparato.


No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, niebla, nieve).


CLASE DE PROTECCIÓNII


Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos o que deban desecharse deben entregarse en los puntos de reciclaje previstos para tal fin.


Marca de conformidad CE

Conexión a la red eléctrica

⚠ El funcionamiento solo está permitido con un interruptor diferencial (RCD, corriente de fuga máxima de 30 mA).

⚠ ¡PELIGRO! ¡Descarga eléctrica! ¡Existe riesgo de lesiones por descarga eléctrica!

Antes de la puesta en servicio, un electricista cualificado debe comprobar que se han adoptado las medidas de seguridad eléctrica requeridas. Para ello, deben respetarse las normativas nacionales.

La conexión eléctrica debe realizarse mediante una toma de corriente.

Compruebe la tensión. Los datos técnicos indicados en la placa de características deben coincidir con la tensión de la red eléctrica.

Hay que asegurarse de que la toma de corriente esté alejada del agua y la humedad, y de que el enchufe esté protegido contra la humedad.

Utiliza únicamente un cable alargador resistente a las salpicaduras y homologado para uso en exteriores.

Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados.

Mantenimiento

⚠ Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, desconéctelo siempre de la toma de corriente.

Antes de utilizar el aparato, compruebe siempre visualmente si presenta algún daño, especialmente en el cable de alimentación y el enchufe.

No utilice el aparato si está dañado o si los dispositivos de seguridad presentan algún defecto. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas.

¡Atención! Si el cable de conexión de este aparato se daña, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona con la cualificación adecuada, a fin de evitar riesgos.

Mantenga siempre limpias las rejillas de ventilación de la máquina.

Nunca rocíe con agua la parte superior del aspirador. Peligro para las personas, riesgo de cortocircuito.

Almacenamiento: Almacenar el aparato en un lugar seco y protegido de las heladas.

Las reparaciones y los trabajos que no se describan en este manual deben ser realizados únicamente por personal técnico cualificado.

Utilice únicamente accesorios y recambios originales.

Solo un aparato que se someta a un mantenimiento periódico y se cuide adecuadamente puede ser una herramienta útil. Las deficiencias en el mantenimiento y el cuidado pueden provocar accidentes y lesiones imprevistos.

Si lo necesita, puede consultar la lista de piezas de repuesto en Internet en www.guede.com.

Eliminación de residuos



Las pilas usadas y los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con la basura doméstica. Las pilas usadas y los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben recogerse y eliminarse por separado. Retire las pilas, los acumuladores y las lámparas de los aparatos antes de desecharlos. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor especializado para obtener información sobre puntos limpios y puntos de recogida. Dependiendo de la normativa local, los minoristas pueden estar obligados a recoger de forma gratuita las pilas usadas y los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Contribuya a reducir la demanda de materias primas mediante la reutilización y el reciclaje de sus pilas usadas y aparatos eléctricos y electrónicos usados. Las pilas usadas (especialmente las de iones de litio) y los aparatos eléctricos y electrónicos usados contienen materiales valiosos y reciclables que, si no se eliminan de forma respetuosa con el medio ambiente, pueden tener efectos negativos sobre el medio ambiente y su salud. Borrar los datos personales que puedan quedar en su aparato usado antes de desecharlo.

Garantía

El plazo de garantía es de 12 meses para uso comercial y de 24 meses para particulares, y comienza a partir de la fecha de compra del aparato.

La garantía se aplica exclusivamente a los defectos que se deban a fallos en los materiales o en la fabricación. En caso de reclamar un defecto amparado por la garantía, deberá adjuntarse el recibo de compra original con la fecha de venta.

Quedan excluidos de la garantía los usos indebidos, como, por ejemplo, la sobrecarga del aparato, el uso de la fuerza, los daños causados por factores externos o por objetos extraños. El incumplimiento de las instrucciones de uso y el desgaste normal también quedan excluidos de la garantía.

Información importante para los clientes

Tenga en cuenta que, tanto dentro como fuera del plazo de garantía, las devoluciones deben realizarse siempre en el embalaje original. De este modo se evitan eficazmente los daños innecesarios durante el transporte y las disputas que suelen surgir a raíz de ellos. Solo en la caja original su dispositivo estará protegido de forma óptima, lo que garantiza una tramitación sin contratiempos.

Servicio

¿Tiene alguna duda técnica? ¿Una reclamación? ¿Necesita piezas de repuesto o un manual de instrucciones? En la página web de nuestro socio de servicio, la empresa Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), en la sección «Servicio», le atenderán de forma rápida y sin trámites burocráticos. Por favor, ayúdenos a ayudarle. Para poder identificar su aparato en caso de reclamación, nuestro socio de servicio necesita el número de serie, el número de artículo y el año de fabricación. Encontrará todos estos datos en la placa de características.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
Correo electrónico: support@ts.guede.com

Technische gegevens

Universele wandgemonteerde stofzuiger	GWS 30
Artikelnummer	17033
Aansluiting	230 V ~ 50 Hz
Motorvermogen	1200 W
Max. onderdruk	18 kPa
aansluitkabel	2,5 m
Inhoud	30 l
Gewicht	8,4 kg
Beschermingsklasse	IP X4
Beschermingsklasse	II
Slanglengte	9,5 m
Geluidsgegevens bepaald volgens EN 60312-1:2013: Geluidsvermogensniveau$_{LWA}$ (onzekerheid K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Draag gehoorbescherming!	



Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing aandachtig hebt gelezen en begrepen. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Neem alle veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing in acht. Gedraag u verantwoordelijk ten opzichte van anderen.

De gebruiker is aansprakelijk voor ongevallen of gevaren voor derden.

Mocht u twijfels hebben over de aansluiting en de bediening van het apparaat, neem dan contact op met de klantenservice.

Veiligheidsinstructies

Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Brand- en explosiegevaar!

In het algemeen mogen geen brandbare of explosieve oplosmiddelen, vloeistoffen zoals benzine, olie, alcohol of verdunner, noch deeltjes (metaalspaanders, as) met een temperatuur van meer dan 60 °C worden opgezogen; anders bestaat er explosie- en brandgevaar!

Het apparaat mag niet in de buurt van ontvlambare gassen en stoffen worden gebruikt

Richt de spuitmond, slang of buis niet op mensen of dieren.

Beoogd gebruik

Droogzuiger voor normaal gebruik in een beschutte binnenruimte, zoals garages, werkplaatsen enz.

Het apparaat dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, is geschikt voor:

- voor het opzuigen van stof
- Hierbij moet rekening worden gehouden met de nationale voorschriften.

⚠ De volgende materialen mogen niet worden opgezogen:

- gezondheidsschadelijk stof
- hete voorwerpen (gloeiende sigaretten, hete as enz.)
- brandbare, explosieve, bijtende vloeistoffen (bijv. benzine, oplosmiddelen, zuren, logen enz.)
- brandbare, explosieve stofdeeltjes (bijv. magnesium-, aluminiumstof enz.)

Houd er rekening mee dat onze apparaten niet zijn ontworpen voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het apparaat wordt gebruikt in commerciële, ambachtelijke of industriële bedrijven, of bij daarmee vergelijkbare activiteiten.

Wat te doen in geval van nood

Verleen de eerste hulp die nodig is voor het letsel en roep zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp in. Bescherm de gewonde tegen verder letsel en zorg dat hij of zij rustig blijft. Geef bij het inroepen van hulp de volgende gegevens door: 1. Plaats van het ongeval, 2. Aard van het ongeval, 3. Aantal gewonden, 4. Aard van het letsel

Symbolen


WAARSCHUWING/LET OP!


Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning


WAARSCHUWING - Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.


Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.


Zorg ervoor dat kinderen en onbevoegden zich altijd uit de buurt van het apparaat houden.


Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, mist, sneeuw).


BESCHERMINGSKLASSEII


Defecte en/of af te voeren elektrische of elektronische apparaten moeten worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde recyclingpunten.

CE CE-conformiteitsmarkering

Netspanning

⚠ **Het apparaat mag alleen worden gebruikt in combinatie met een aardlekschakelaar (RCD, max. aardlekstroom 30 mA).**

⚠ GEVAAR! Elektrische schok! Er bestaat gevaar voor letsel door elektrische stroom!

Voordat het apparaat in gebruik wordt genomen, moet een bevoegde elektricien controleren of aan de vereiste elektrische veiligheidsmaatregelen is voldaan. Hierbij moeten de nationale voorschriften in acht worden genomen.

De elektrische aansluiting moet via een stopcontact gebeuren.

Controleer de spanning. De technische gegevens op het typeplaatje moeten overeenkomen met de spanning van het elektriciteitsnet.

Er moet op worden gelet dat het stopcontact uit de buurt van water en vocht wordt geplaatst en dat de stekker tegen vocht wordt beschermd.

Gebruik uitsluitend een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis en spatwaterdicht is.

Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.

Onderhoud

⚠ Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

Controleer het apparaat voor gebruik altijd visueel om na te gaan of het, en met name het netsnoer en de stekker, beschadigd is.

Het apparaat mag niet worden gebruikt als het beschadigd is of als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn. Vervang versleten en beschadigde onderdelen.

Let op! Als het aansluitkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een even gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.

Houd de ventilatiesleuven van de machine altijd schoon.

Spoel het bovenste deel van de zuiger nooit af met water. Gevaar voor personen, gevaar voor kortsluiting.

Opslag: Bewaar het apparaat op een droge en vorstvrije plaats.

Laat reparaties en werkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven uitsluitend uitvoe-

ren door gekwalificeerd vakpersoneel.

Gebruik uitsluitend originele accessoires en originele reserveonderdelen.

Alleen een apparaat dat regelmatig wordt onderhouden en goed wordt verzorgd, kan een betrouwbaar hulpmiddel zijn. Gebrekkig onderhoud en onvoldoende verzorging kunnen leiden tot onvoorspelbare ongelukken en verwondingen.

Indien nodig vindt u de lijst met reserveonderdelen op internet op www.guede.com.

Afvalverwerking



Gebruikte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Gebruikte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten apart worden ingezameld en afgevoerd. Verwijder gebruikte batterijen, accu's en lampen uit de apparaten voordat u deze weggooit. Informeer bij de lokale autoriteiten of bij uw vakhandelaar naar recyclingcentra en inzamelpunten. Afhankelijk van de lokale voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om oude batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten gratis terug te nemen. Draag bij aan het verminderen van de behoefte aan grondstoffen door uw oude batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten te hergebruiken en te recyclen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ionbatterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle, recyclebare materialen die bij niet-milieuvriendelijke verwijdering negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Wis eventuele persoonlijke gegevens op uw afgedankte apparaat voordat u het weggooit.

garantie

De garantieperiode bedraagt 12 maanden bij zakelijk gebruik en 24 maanden voor consumenten, en gaat in op het moment van aankoop van het apparaat.

De garantie geldt uitsluitend voor gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Bij het melden van een gebrek in het kader van de garantie dient het originele aankoopbewijs met de verkoopdatum te worden bijgevoegd.

Uitgesloten van de garantie zijn oneigenlijk gebruik, zoals overbelasting van het apparaat, gewelddadig gebruik, schade door externe invloeden of door vreemde voorwerpen. Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing en normale slijtage zijn eveneens uitgesloten van de garantie.

Belangrijke informatie voor klanten

Houd er rekening mee dat retourzendingen, zowel binnen als buiten de garantieperiode, in principe in de originele verpakking moeten plaatsvinden. Zo worden onnodige transportschade en de vaak omstreden afhandeling daarvan effectief voorkomen. Alleen in de originele doos is uw apparaat optimaal beschermd en is een vlotte afhandeling gegarandeerd.

Service

Heeft u technische vragen? Een klacht? Heeft u reserveonderdelen of een handleiding nodig? Op de website van onze servicepartner, Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), vindt u onder het kopje 'Service' snel en zonder gedoe hulp. Help ons alstublieft om u te helpen. Om uw apparaat in geval van een klacht te kunnen identificeren, heeft onze servicepartner het serienummer, het artikelnummer en het bouwjaar nodig. Al deze gegevens vindt u op het typeplaatje.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Technické údaje

Univerzální nástěnný vysavač	GWS 30
Číslo výrobku	17033
Připojení	230 V ~ 50 Hz
Výkon motoru	1200 W
Max. podtlak	18 kPa
připojovací kabel	2,5 m
Objem nádrže	30 l
Hmotnost	8,4 kg
Stupeň ochrany	IP X4
Třída ochrany	II
Délka hadice	9,5 m
Údaje o hlučnosti	
stanoveno podle normy EN 60312-1:2013:	
Hladina akustického výkonu $_{LWA}$ (nejistota K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Noste chrániče sluchu!	



Zařízení používejte teprve poté, co jste si pozorně přečetli a porozuměli návodu k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu. Chovejte se k ostatním lidem zodpovědně.

Obsluha nese odpovědnost za úrazy nebo ohrožení třetích osob.

Pokud byste měli jakékoli pochybnosti ohledně připojení a obsluhy přístroje, obraťte se na zákaznický servis.

Bezpečnostní pokyny

Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily z toho vyplývající rizika. Děti si s tímto přístrojem nesmí hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Obecně platí, že nesmí být nasávána žádná hořlavá nebo výbušná rozpouštědla, kapaliny jako benzín, olej, alkohol, ředidla ani žádné částice (kovové třísky, popel) s teplotou vyšší než 60 °C; v opačném případě hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!

Přístroj nesmí být používán v blízkosti hořlavých plynů a látek

Nesměrujte trysku, hadici ani trubku na lidi nebo zvířata.

Určené použití

Vysavač na suché nečistoty pro běžné použití ve vnitřních prostorách chráněných před povětrnostními vlivy, jako jsou např. garáže, dílny atd.

Zařízení popsané v tomto návodu k použití je určeno:

- k odsávání prachu
- Je třeba dodržovat příslušné vnitrostátní předpisy.

⚠ Následující materiály se nesmí vysávat:

- zdraví škodlivý prach
- horké předměty (hořící cigarety, horký popel atd.)
- hořlavé, výbušné a žíravé kapaliny (např. benzín, rozpouštědla, kyseliny, zásady atd.)
- hořlavé a výbušné prachy (např. prach z hořčíku, hliníku atd.)

Upozorňujeme, že naše zařízení nejsou určena k použití v komerčních, řemeslných ani průmyslových provozech. Neposkytujeme žádnou záruku, pokud je

zařízení používáno v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech či při činnostech, které lze s těmito provozními podmínkami srovnávat.

Jak se chovat v případě nouze

Proveďte první pomoc odpovídající povaze zranění a co nejrychleji přivolejte kvalifikovanou lékařskou pomoc. Zajistěte, aby se zraněnému nezhoršil stav, a udržujte ho v klidu. Při volání o pomoc uveďte následující údaje: 1. místo nehody, 2. druh nehody, 3. počet zraněných, 4. druh zranění

Symboly


VAROVÁNÍ/POZOR!


Varování před nebezpečným elektrickým napětím


UPOZORNĚNÍ – Pro snížení rizika úrazu si přečtěte návod k použití.


Před zahájením jakýchkoli prací na zařízení vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.


Upozorněte děti a neoprávněné osoby, aby se od zařízení vždy držely v bezpečné vzdálenosti.


Zařízení nevystavujte povětrnostním vlivům (dešti, slunci, mlze, sněhu).


TŘÍDA OCHRANYII


Poškozená a/nebo vyřazená elektrická nebo elektronická zařízení je nutné odevzdat v k tomu určených sběrných místech.


Značka shody CE

Připojení k síti

⚠ **Provoz je povolen pouze s proudovým chráničem (RCD, max. zbytkový proud 30 mA).**

⚠ NEBEZPEČÍ! Úraz elektrickým proudem! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Před uvedením do provozu musí oprávněný elektrikář zkontrolovat, zda jsou splněna požadovaná bezpečnostní opatření týkající se elektrického zařízení. Je třeba dodržovat příslušné vnitrostátní předpisy.

Elektrické připojení je třeba provést pomocí zásuvky.

Zkontrolujte napětí. Technické údaje uvedené na typovém štítku musí odpovídat napětí v elektrické síti.

Je třeba dbát na to, aby byla zásuvka umístěna mimo dosah vody a vlhkosti a aby byla zástrčka chráněna před vlhkostí.

Používejte pouze prodlužovací kabel odolný proti stříkající vodě, který je schválen pro venkovní použití.

Chraňte kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.

Údržba

⚠ Před zahájením jakýchkoli prací na zařízení vždy odpojte zástrčku ze zásuvky.

Před použitím vždy proveďte vizuální kontrolu, abyste zjistili, zda není zařízení, zejména napájecí kabel a zástrčka, poškozené.

Zařízení nesmí být používáno, pokud je poškozené nebo jsou vadná bezpečnostní zařízení. Opotřebované a poškozené díly vyměňte.

Pozor! Pokud dojde k poškození napájecího kabelu tohoto zařízení, je nutné jej nechat vyměnit výrobcem, jeho servisním střediskem nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.

Vždy udržujte větrací otvory stroje v čistotě.

Horní část sání nikdy neoplachujte vodou – nebezpečí úrazu, nebezpečí zkratu.

Skladování: Zařízení skladujte na suchém místě chráněném před mrazem.

Opravy a práce, které nejsou popsány v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.

Pouze pravidelně servisované a dobře udržované zařízení může být spolehlivým pomocníkem. Nedostatečná údržba a péče mohou vést k nepředvídatelným nehodám a zraněním.

V případě potřeby najdete seznam náhradních dílů na internetu na adrese www.guede.com.

Likvidace odpadu



Použité baterie, elektrická a elektronická zařízení nesmí být vyhazovány společně s komunálním odpadem. Použité baterie, elektrická a elektronická zařízení je třeba sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací zařízení z nich vyjměte použité baterie, akumulátory a světelné zdroje. Informujte se u místních úřadů nebo u svého prodejce o recyklačních centrech a sběrných místech. V závislosti na místních předpisech mohou být maloobchodníci povinni bezplatně přijímat použité baterie, elektrická a elektronická zařízení. Přispějte k snížení spotřeby surovin tím, že použité baterie, elektrická a elektronická zařízení znovu použijete a recyklujete. Vyřazené baterie (zejména lithium-iontové baterie), elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které mohou mít při nesprávné likvidaci negativní dopad na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací vymažte veškeré osobní údaje, které se mohou na vašem vyřazeném zařízení nacházet.

Záruka

Záruční doba činí 12 měsíců v případě komerčního použití a 24 měsíců pro spotřebitele a počíná dnem zakoupení zařízení.

Záruka se vztahuje výhradně na vady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami. Při uplatnění reklamace v rámci záruky je nutné přiložit originální doklad o koupi s datem prodeje.

Záruka se nevztahuje na nesprávné použití, jako je např. přetížení zařízení, násilné zacházení, poškození v důsledku vnějších vlivů nebo cizích předmětů. Záruka se rovněž nevztahuje na nedodržení návodu k obsluze a běžné opotřebení.

Důležitá informace pro zákazníky

Vezměte prosím na vědomí, že při vrácení zboží, ať už v rámci záruční lhůty nebo mimo ni, by mělo být zboží vždy zasláno v původním obalu. Tímto opatřením se účinně předejde zbytečným poškozením při přepravě a s nimi spojeným často sporným vyřizováním reklamací. Pouze v původní krabici je vaše zařízení optimálně chráněno, což zaručuje hladký průběh vyřízení.

Služby

Máte technické dotazy? Chcete uplatnit reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze? Na webových stránkách našeho servisního partnera, společnosti Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), v sekci Servis vám rychle a bez zbytečných formalit pomohou. Prosíme, pomozte nám, abychom vám mohli pomoci. Aby mohl náš servisní partner v případě reklamace identifikovat vaše zařízení, potřebuje sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Technické údaje

Univerzálny nástenný vysávač	GWS 30
Číslo výrobku	17033
Pripojenie	230 V ~ 50 Hz
Výkon motora	1200 W
Maximálny podtlak	18 kPa
Pripojovací kábel	2,5 m
Objem nádrže	30 l
Hmotnosť	8,4 kg
Stupeň krytia	IP X4
Trieda ochrany	II
Dĺžka hadice	9,5 m
Údaje o hluku stanovené podľa normy EN 60312-1:2013:	
Hladina akustického výkonu L_{WA} (neistota K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Používajte ochranu sluchu!	



Zariadenie používajte až po tom, čo si pozorne prečítate a pochopíte návod na použitie. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči ostatným osobám.

Obsluhujúci pracovník nesie zodpovednosť za úrazy alebo ohrozenie tretích osôb.

Ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadom pripojenia alebo obsluhy zariadenia, obráťte sa na zákaznícky servis.

Bezpečnostné pokyny

Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s týmto zariadením hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

V zásade sa nesmú vysávať žiadne horľavé alebo výbušné rozpúšťadlá, kvapaliny ako benzín, olej, alkohol, riedidlá ani žiadne častice (kovové piliny, popol) s teplotou nad 60 °C; v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Zariadenie sa nesmie používať v blízkosti horľavých plynov a látok

Nesmerujte trysku, hadicu ani rúrku na ľudí ani zvieratá.

Určené použitie

Vysávač na suché nečistoty určený na bežné použitie v interiéri chránenom pred poveternostnými vplyvmi, napr. v garážach, dielňach atď.

Zariadenie opísané v tomto návode na použitie je vhodné:

- na zachytávanie prachu
- Pri tom je potrebné dodržiavať vnútroštátne predpisy.

⚠ Nasledujúce materiály sa nesmú vysávať:

- zdravie ohrozujúci prach
- horúce predmety (horúce cigarety, žeravý popol atď.)
- horľavé, výbušné a agresívne kvapaliny (napr. benzín, rozpúšťadlá, kyseliny, zásady atď.)
- horľavé a výbušné prachy (napr. prach z horčíka, hliníka atď.)

Upozorňujeme, že naše zariadenia nie sú podľa

svojho určenia navrhnuté na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Nezodpovedáme za škody, ak sa zariadenie používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných prevádzkach, ako aj pri podobných činnostiach.

Ako sa správať v núdzovej situácii

Poskytnite prvú pomoc zodpovedajúcu charakteru zranenia a čo najskôr privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zraneného pred ďalším poškodením a zabezpečte mu pokoj. Pri volaní o pomoc uveďte nasledujúce informácie: 1. Miesto nehody, 2. Druh nehody, 3. Počet zranených, 4. Druh zranení

Symboly


VAROVANIE/POZOR!


Upozornenie na nebezpečné elektrické napätie


UPOZORNENIE – Pre zníženie rizika úrazu si prečítajte návod na použitie.


Pred vykonaním akýchkoľvek prác na zariadení vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.


Upozornite deti a osoby bez oprávnenia, aby sa k zariadeniu nikdy nepribližovali.


Zariadenie nevystavujte pôsobeniu poveternostných vplyvov (dážď, slnko, hmla, sneh).


TRIEDA OCHRANYII


Poškodené a/alebo vyradené elektrické alebo elektronické zariadenia je potrebné odovzdať v určených zberných miestach.


Značka zhody CE

Pripojenie k elektrickej sieti

⚠ **Prevádzka je povolená iba s prúdovým chráničom (RCD, maximálny zlyhávací prúd 30 mA).**

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Úraz elektrickým prúdom! Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred uvedením do prevádzky musí príslušný elektrikár skontrolovať, či sú splnené požadované bezpečnostné opatrenia týkajúce sa elektrickej inštalácie. Pri tom je potrebné dodržiavať vnútroštátne predpisy.

Elektrické pripojenie sa musí vykonať prostredníctvom zásuvky.

Skontrolujte napätie. Technické údaje uvedené na typovom štítku musia zodpovedať napätiu elektrickej siete.

Je potrebné dbať na to, aby bola zásuvka umiestnená mimo dosahu vody a vlhkosti a aby bola zástrčka chránená pred vlhkosťou.

Používajte výhradne predlžovací kábel, ktorý je schválený pre vonkajšie použitie a je odolný proti striekajúcej vode.

Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.

Údržba

⚠ Pred vykonaním akýchkoľvek prác na zariadení vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Pred použitím vždy vykonajte vizuálnu kontrolu, aby ste zistili, či nie je zariadenie, najmä napájací kábel a zástrčka, poškodené.

Zariadenie sa nesmie používať, ak je poškodené alebo ak sú bezpečnostné zariadenia nefunkčné. Opotrebované a poškodené diely vymeňte.

Pozor! Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla tohto zariadenia, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Vždy udržiavajte vetracie otvory stroja v čistote.

Nikdy nestriekajte na sací nástavec vodou – nebezpečenstvo pre osoby, nebezpečenstvo skratu.

Skladovanie: Zariadenie skladujte na suchom mieste chránenom pred mrazom.

Opravy a práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, nechajte vykonávať výlučne kvalifikovaným odborným personálom.

Používajte výhradne originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Iba pravidelne servisované a dobre udržiavané zariadenie môže byť spoľahlivým pomocníkom. Nedostatočná údržba a starostlivosť môžu viesť k nepredvídateľným nehodám a zraneniam.

V prípade potreby nájdete zoznam náhradných dielov na internete na adrese www.guede.com.

Likvidácia odpadu



Použité batérie, staré elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Použité batérie, staré elektrické a elektronické zariadenia je potrebné zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou vyberte zo zariadení použité batérie, akumulátory a žiarovky. Informujte sa u miestnych úradov alebo u svojho predajcu o recyklačných strediskách a zberných miestach. V závislosti od miestnych predpisov môžu byť maloobchodníci povinní bezplatne prijímať použité batérie, elektrické a elektronické zariadenia. Opätovným použitím a recykláciou použitých batérií, elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu spotreby surovín. Použité batérie (najmä lítium-iónové batérie), staré elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály, ktoré môžu mať pri nesprávnej likvidácii negatívny vplyv na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou vymažte všetky osobné údaje, ktoré sa môžu nachádzať na vašom starom zariadení.

Záruka

Záručná doba je 12 mesiacov pri komerčnom používaní a 24 mesiacov pre spotrebiteľov a začína plynúť dňom kúpy zariadenia.

Záruka sa vzťahuje výlučne na vady spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami. Pri uplatnení reklamácie v rámci záruky je potrebné priložiť originálny nákupný doklad s dátumom predaja.

Záruka sa nevzťahuje na nesprávne používanie, ako je napríklad preťaženie zariadenia, použitie sily, poškodenia spôsobené vonkajšími vplyvmi alebo cudzími predmetmi. Záruka sa nevzťahuje ani na nedodržanie návodu na použitie a bežné opotrebenie.

Dôležité informácie pre zákazníkov

Upozorňujeme, že vrátenie tovaru v rámci záručnej lehoty, ako aj po jej uplynutí, by sa malo vždy uskutočniť v pôvodnom obale. Týmto opatrením sa účinne predíde zbytočným poškodeniam pri preprave a s nimi spojeným často sporným riešeniam. Iba v pôvodnej krabici je vaše zariadenie optimálne chránené, čím je zaručené hladké vybavenie reklamácie.

Služby

Máte technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na použitie? Na webovej stránke nášho servisného partnera, spoločnosti Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), v sekcii Servis vám rýchlo a bez zbytočnej byrokracie pomôžu. Prosíme, pomôžte nám pomôcť vám. Aby mohol náš servisný partner v prípade reklamácie identifikovať vaše zariadenie, potrebuje sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Műszaki adatok

Univerzális falra szerelhető porszívó	GWS 30
Cikkszám	17033
csatlakozás	230 V ~ 50 Hz
Motor teljesítménye	1200 W
Max. alacsony nyomás	18 kPa
csatlakozókábel	2,5 m
A tartály űrtartalma	30 l
Súly	8,4 kg
Védelmi osztály	IP X4
Védelmi osztály	II
A tömlő hossza	9,5 m
Zajadatok az EN 60312-1:2013 szabványnak megfelelően meghatározva:	
L_{WA} hangteljesítmény-szint (bizonytalanság K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Viseljen hallásvédőt!	



Csak akkor használja a készüléket, ha figyelmesen elolvasta és megértette a használati utasítást. Ismerkedjen meg a kezelőszervekkel és a készülék helyes használatával. Tartsa be az utasításban felsorolt összes biztonsági utasítást. Viselkedjen mások iránt felelősségteljesen.

A kezelő felelős a harmadik felekkel szemben bekövetkező balesetekért vagy veszélyekért.

Ha bármilyen kérdése merülne fel a készülék csatlakoztatásával vagy kezelésével kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Biztonsági utasítások

A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalat- és/vagy ismerethiányos személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatáról felvilágosítást kaptak, és megértették az azzal járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Tűz- és robbanásveszély!

Általános szabály, hogy tilos gyúlékony vagy robbanásveszélyes oldószereket, folyadékokat (pl. benzin, olaj, alkohol, hígító) és olyan anyagokat (fémforgács, hamu) felszívni, amelyek hőmérséklete meghaladja a 60 °C-ot; ellenkező esetben robbanás- és tűzveszély áll fenn!

A készüléket gyúlékony gázok és anyagok közelében tilos használni

Ne irányítsa a fúvókát, a tömlőt vagy a csövet emberekre vagy állatokra.

Rendeltetésszerű használat

Szárazszívó normál használatra, időjárásnak kitett beltéri területeken, pl. garázsokban, műhelyekben stb.

A jelen használati utasításban leírt készülék alkalmas:

- por felszívására
- Ebben az esetben be kell tartani a nemzeti előírásokat.

⚠ A következő anyagokat nem szabad felszívni:

- egészségre káros porok
- forró tárgyak (izzó cigaretta, forró hamu stb.)
- gyúlékony, robbanásveszélyes, maró hatású folyadékok (pl. benzin, oldószerek, savak, lúgok stb.)
- gyúlékony, robbanásveszélyes porok (pl. magnézium-, alumíniumpor stb.)

Felhívjuk figyelmét, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem kereskedelmi, kézműves vagy ipari felhasználásra tervezték. Nem vállalunk felelősséget, ha a készüléket kereskedelmi, kézműves vagy ipari üzemekben, illetve ezekkel egyenértékű tevékenységek során használják.

Viselkedés vészhelyzetben

Végezze el a sérülésnek megfelelő elsősegély-nyújtási intézkedéseket, és a lehető leghamarabb hívjon szakképzett orvosi segítséget. Óvja meg a sérültet a további sérülésektől, és helyezze nyugodt helyzetbe. Ha segítséget hív, adja meg a következő adatokat: 1. A baleset helyszíne, 2. A baleset jellege, 3. A sérültek száma, 4. A sérülések jellege

Szimbólumok

	FIGYELMEZTETÉS/FIGYELEM!
	Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre
	FIGYELMEZTETÉS – A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa el a használati utasítást.
	A készüléken végzett bármilyen munkát megelőzően mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
	Utasítsa a gyermekeket és a jogosulatlan személyeket, hogy mindig tartsák távol magukat a készüléktől.
	Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, nap, köd, hó).
	II.VÉDELMI OSZTÁLY
	A meghibásodott és/vagy hulladékként kezelendő elektromos vagy elektronikus készülékeket az erre a célra kijelölt újrahasznosító pontokon kell leadni.
	CE megfelelőségi jelölés

Hálózati csatlakozás

⚠ A készülék kizárólag hibaáram-megszakítóval (RCD, max. hibaáram 30 mA) üzemeltethető.

⚠ VESZÉLY! Áramütés! Az elektromos áram sérülést okozhat!

Az üzembe helyezés előtt egy szakképzett villanyszerelőnek ellenőriznie kell, hogy a szükséges elektromos biztonsági intézkedések megvalósultak-e. Ennek során be kell tartani a nemzeti előírásokat.

Az elektromos csatlakozást konnektoron keresztül kell elvégezni.

Ellenőrizze a feszültséget. A típustáblán feltüntetett műszaki adatoknak meg kell egyezniük a hálózati feszültséggel.

Ügyelni kell arra, hogy a csatlakozóaljzat ne legyen víz és nedvesség közelében, és hogy a csatlakozó ne legyen kitéve nedvességnek.

Kizárólag kültéri használatra engedélyezett, fröccsenő víz ellen védett hosszabbító kábelt használjon.

Óvja a kábelt a hőtől, az olajtól és az éles szélektől.

Karbantartás

⚠ A készüléken végzett bármilyen munkát megelőzően mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

Használat előtt mindig végezzen szemrevételezéses ellenőrzést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a készülék – különösen a hálózati kábel és a csatlakozó – nem sérült-e.

A készüléket nem szabad használni, ha megsérült, vagy a biztonsági berendezései meghibásodtak. Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.

Figyelem! Ha a készülék csatlakozókábelét megsérül, azt a gyártónak, annak ügyfélszolgálatának vagy egy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

A gép szellőzőnyílásait mindig tartsa tisztán.

Soha ne öblítse le vízzel a szívófejet! Személyi sérülésveszély, rövidzárlatveszély.

Tárolás: A készüléket száraz, fagymentes helyen tárolja.

Az ebben az útmutatóban nem leírt javításokat és munkálatokat kizárólag képzett szakemberek végezhetik el.

Kizárólag eredeti tartozékokat és eredeti alkatrészeket használjon.

Csak a rendszeresen karbantartott és gondosan ápolt eszköz lehet megfelelő segédeszköz. A karbantartási és ápolási hiányosságok előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

Szükség esetén a pótalkatrész-listát az interneten, a www.guede.com oldalon találja meg.

Hulladékkezelés



A használt elemeket, valamint a használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elemeket, valamint a használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell gyűjteni és ártalmatlanítani. A készülékekből az ártalmatlanítás előtt vegye ki a használt elemeket, akkumulátorokat és világítótesteket. Kérdezze meg a helyi hatóságokat vagy szakkereskedőjét az újrahasznosító telepekről és gyűjtőpontokról. A helyi előírásoktól függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a használt elemeket, elektromos és elektronikus hulladékokat ingyenesen visszavenni. Használt elemeinek, elektromos és elektronikus hulladékainak újrahasznosításával és újrafeldolgozásával hozzájárul a nyersanyagigény csökkentéséhez. A használt elemek (különösen a lítium-ion elemek), valamint a használt elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyek nem környezetbarát ártalmatlanítás esetén káros hatással lehetnek a környezetre és az egészségre. Az ártalmatlanítás előtt törölje a használt készülékén esetlegesen található személyes adatokat.

Garancia

A jótállási idő kereskedelmi használat esetén 12 hónap, fogyasztók számára 24 hónap, és a készülék vásárlásának időpontjától kezdődik.

A jótállás kizárólag az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákra vonatkozik. A jótállás keretében történő hibaértesítéskor csatolni kell az eredeti, a vásárlás dátumát tartalmazó vásárlási bizonylatot.

A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatra, például a készülék túlterhelésére, erőszakos beavatkozásra, külső hatások vagy idegen tárgyak által okozott károsodásokra. A használati utasítás figyelmen kívül hagyása és a normál kopás szintén kizárt a jótállásból.

Fontos ügyfél-tájékoztatás

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a visszaküldést a jótállási időn belül vagy azon túl is elvileg az eredeti csomagolásban kell elvégezni. Ezzel a lépéssel hatékonyan elkerülhetők a felesleges szállítási károk és az azok rendezésével kapcsolatos gyakran vitás helyzetek. Csak az eredeti dobozban biztosított a készülék optimális védelme, és így garantálható a zökkenőmentes feldolgozás.

Szolgáltatások

Műszaki kérdése van? Reklamációja van? Pótalkatrészekre vagy használati utasításra van szüksége? Szolgáltató partnerünk, a Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) honlapjának „Szerviz" menüpontjában gyors és egyszerű segítséget kaphat. Kérjük, segítsen nekünk abban, hogy segíthessünk Önnek. A reklamáció esetén a készülék azonosításához szolgáltató partnerünknek szüksége van a sorozatszámra, a cikkszámra és a gyártási évre. Mindezeket az adatokat a típustáblán találja meg.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Dane techniczne

Uniwersalny odkurzacz ścienny	GWS 30
Nr artykułu	17033
Podłączenie	230 V ~ 50 Hz
Moc silnika	1200 W
Podciśnienie maks.	18 kPa
kabel przyłączeniowy	2,5 m
Pojemność zbiornika	30 l
Waga	8,4 kg
Stopień ochrony	IP X4
Klasa ochrony	II
A tömlő hossza	9,5 m
Dane dotyczące hałasu określono zgodnie z normą EN 60312-1:2013: Poziom mocy akustycznej$_{LWA}$ (niepewność K = 3 dB(A))	85 dB(A)
Należy nosić ochronniki słuchu!	



Z urządzenia należy korzystać dopiero po uważnym przeczytaniu i zrozumieniu instrukcji obsługi. Należy zapoznać się z elementami sterującymi oraz prawidłowym sposobem użytkowania urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji. Należy zachowywać się odpowiedzialnie wobec innych osób.

Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia wobec osób trzecich.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących podłączenia i obsługi urządzenia prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

PL

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby o niewielkim doświadczeniu i/lub wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

Zasadniczo nie wolno zasysać żadnych łatwopalnych lub wybuchowych rozpuszczalników, płynów takich jak benzyna, olej, alkohol, rozcieńczalnik ani żadnych cząstek (wióry metalowe, popiół) o temperaturze powyżej 60°C; w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

Urządzenia nie wolno używać w pobliżu łatwopalnych gazów i substancji

Nie należy kierować dyszy, węża ani rury w stronę ludzi lub zwierząt.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz do pracy na sucho, przeznaczony do zwykłego użytku w pomieszczeniach chronionych przed warunkami atmosferycznymi, takich jak garaże, warsztaty itp.

Urządzenie opisane w niniejszej instrukcji obsługi nadaje się do:

- do zbierania kurzu
- Należy przy tym przestrzegać przepisów krajowych.

⚠ Nie wolno odkurzać następujących materiałów:

- pyły szkodliwe dla zdrowia
- gorące przedmioty (płonące papierosy, gorący popiół itp.)
- płyny łatwopalne, wybuchowe, żrące (np. benzyna, rozpuszczalniki, kwasy, zasady itp.)
- pyły łatwopalne i wybuchowe (np. pył magnezu, aluminium itp.)

Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytku komercyjnego, rzemieślniczego ani przemysłowego. Nie udzielamy gwarancji, jeśli urządzenie jest używane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych lub przemysłowych, a także podczas wykonywania czynności o podobnym charakterze.

Postępowanie w sytuacji zagrożenia

Należy podjąć niezbędne działania w ramach pierwszej pomocy, dostosowane do rodzaju urazu, oraz jak najszybciej wezwać wykwalifikowaną pomoc medyczną. Należy zabezpieczyć poszkodowanego przed dalszymi obrażeniami i zapewnić mu spokój. Wzywając pomoc, należy podać następujące informacje: 1. Miejsce wypadku, 2. Rodzaj wypadku, 3. Liczba poszkodowanych, 4. Rodzaj obrażeń

Symbole


OSTRZEŻENIE/UWAGA!


Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym


OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.


Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.


Należy poinstruować dzieci i osoby nieupoważnione, aby zawsze trzymały się z dala od urządzenia.


Nie należy wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, mgła, śnieg).


KLASA OCHRONYII


Uszkodzone i/lub przeznaczone do utylizacji urządzenia elektryczne lub elektroniczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.


Znak zgodności CE

Podłączenie do sieci

⚠ **Urządzenie może być użytkowane wyłącznie z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD, maks. prąd upływowy 30 mA).**

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Porażenie prądem! Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym!

Przed uruchomieniem urządzenie musi zostać sprawdzone przez uprawnionego elektryka pod kątem zgodności z wymaganymi środkami bezpieczeństwa elektrycznego. Należy przy tym przestrzegać przepisów krajowych.

Podłączenie elektryczne należy wykonać za pomocą gniazdka.

Sprawdzić napięcie. Dane techniczne podane na tabliczce znamionowej muszą być zgodne z napięciem sieci zasilającej.

Należy zadbać o to, aby gniazdko elektryczne znajdowało się z dala od wody i wilgoci, a wtyczka była chroniona przed wilgocią.

Należy używać wyłącznie przedłużacza z certyfikatem do użytku na zewnątrz, odpornego na zachlapania.

Należy chronić kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.

Konserwacja

⚠ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Przed użyciem należy zawsze przeprowadzić kontrolę wzrokową, aby sprawdzić, czy urządzenie, a zwłaszcza przewód zasilający i wtyczka, nie są uszkodzone.

Nie wolno używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub jeśli elementy zabezpieczające są uszkodzone. Należy wymienić zużyte i uszkodzone części.

Uwaga! W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego tego urządzenia należy go wymienić u

producenta, w serwisie lub u osoby o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

Należy zawsze utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne urządzenia.

Nigdy nie spryskiwać górnej części ssawki wodą – zagrożenie dla osób, ryzyko zwarcia.

Przechowywanie: Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, chroniąc je przed mrozem.

Naprawy i prace, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.

Tylko regularnie serwisowane i odpowiednio konserwowane urządzenie może być zadowalającym narzędziem pracy. Niedostateczna konserwacja i serwisowanie mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

W razie potrzeby listę części zamiennych można znaleźć w Internecie pod adresem www.guede.com.

Utylizacja



Zużytych baterii, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zużyte baterie, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać i utylizować oddzielnie. Przed utylizacją należy wyjąć z urządzeń zużyte baterie, akumulatory i źródła światła. Zapytaj lokalne władze lub sprzedawcę o punkty recyklingu i zbiórki. W zależności od lokalnych przepisów sprzedawcy mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego przyczyniasz się do zmniejszenia zapotrzebowania na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe), zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które w przypadku nieekologicznej utylizacji mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie. Przed utylizacją należy usunąć dane osobowe, które mogą znajdować się na zużytym urządzeniu.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy w przypadku użytkowania komercyjnego oraz 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w momencie zakupu urządzenia.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych. W przypadku zgłoszenia wady objętej gwarancją należy dołączyć oryginalny dowód zakupu z datą sprzedaży.

Gwarancja nie obejmuje przypadków niewłaściwego użytkowania, takich jak np. przeciążenie urządzenia, użycie siły, uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi lub ciałami obcymi. Gwarancja nie obejmuje również przypadków nieprzestrzegania instrukcji obsługi oraz normalnego zużycia.

Ważna informacja dla klientów

Prosimy pamiętać, że zwrot towaru, zarówno w okresie gwarancyjnym, jak i po jego upływie, powinien zasadniczo odbywać się w oryginalnym opakowaniu. Dzięki temu skutecznie uniknie się niepotrzebnych uszkodzeń podczas transportu oraz często spornych kwestii związanych z ich rozstrzyganiem. Tylko w oryginalnym kartonie urządzenie jest optymalnie zabezpieczone, co gwarantuje sprawną obsługę zwrotu.

Serwis

Mają Państwo pytania techniczne? Chcą zgłosić reklamację? Potrzebują Państwo części zamiennych lub instrukcji obsługi? W sekcji „Serwis" na stronie internetowej naszego partnera serwisowego, firmy Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), otrzymają Państwo szybką i sprawną pomoc. Prosimy o współpracę, abyśmy mogli Państwu pomóc. Aby w razie reklamacji zidentyfikować Państwa urządzenie, nasz partner serwisowy potrzebuje numeru seryjnego, numeru katalogowego oraz roku produkcji. Wszystkie te dane znajdą Państwo na tabliczce znamionowej.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Faks: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland

Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com

www.guede.com

17033_V1